

1

從認識學校開始！

原來歷史與文化離我們這麼近！



雷伊布小隊在老照片拍攝地點復刻當時體操動作



早期樹林國小學生於操場共同做體操

我們超快就找出拍攝地點太簡單了啦！



看似簡單的互動遊戲中，小朋友發揮敏銳的觀察力與對校園的了解，在「行動」中認識到自己平常上課的學校，實際上就是地方文化與歷史發展的一部分，而我們就生活在這裡。

找到學校的位置後，學生們再帶著地圖與老照片，實際在校園裡尋找，運用手上的地圖以及樹林國小操場長短邊的相對位置，判斷出老照片的取景點，並在同樣的地方拍下一張今日的校園樣貌。

工作營的第一天，學生們化身小小探險家！辨識地圖是今天的第一個挑戰，小朋友得在腦中建構出地圖、時間與空間的關係。出乎意料地，在數位教育下長大的小朋友們，都可以很快速地指出學校在地圖上的位置。

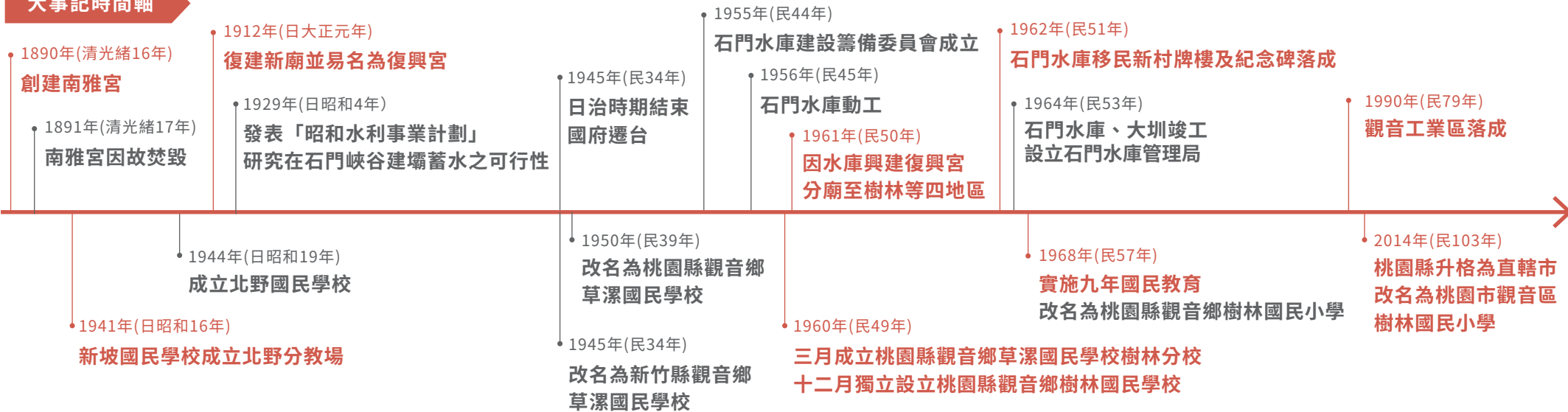
我們怎麼做

1. 1978年(民67年)航測圖
2. 學校收藏的樹林國小校園老照片
3. 動起身!透過地圖與照片對照，細心尋找蛛絲馬跡！



樹林大象 照片提供：Taoyuanother

大事記時間軸



工作營重點整理

1. 認識：聊聊大漢溪與桃園水文化發展關係
2. 提問：從乾旱及儲水談桃園陂塘、水圳及水庫的功能
3. 觀察：思考判斷水庫淹沒區的生活痕跡
4. 瞭解：漢人從淹沒區遷至觀音及大園區的移民新村
5. 思考：思考判斷水庫淹沒區的生活痕跡
6. 整理：彙整上述資訊，延伸思考水庫興建與遷徙的影響

2

我們與石門水庫的距離



看到水庫的土地公廟露出就知道以前有人住在這裡！

上圖照片提供：周德清先生
下圖照片提供：工作營團隊



石門水庫土地公廟露出



淹沒區曾經有人居住過的痕跡

樹林國小的孩子們在平時上下學和外出時，幾乎都會經過移民新村與紀念牌樓，對附近的地理環境非常熟悉，卻不一定知道移民村的故事。在營隊課程中，在地學生和新加入的小朋友一起，帶著好奇的目光重新探索社區，從不同的角度認識水庫故事下的移民新村。

接著，老師以新聞報導「石門水庫土地公露出」作為引頭，帶到曾在現今淹沒區的泰雅族人及漢人，並在政府的安排下，遷到了大溪中庄、觀音、大園等地區，其中就包括樹林、草漯及大潭等。

為了讓學生們認識這段石門水庫遷村歷史，工作營從生活中「水的用途」帶入，並由桃園水文化發展、大漢溪流域談到台灣地形種類；從桃園台地上的溪流不夠豐沛，談到先民挖掘陂塘儲水灌溉、日治時期興建水圳將水串成網絡，最後帶到石門水庫興建的議題。

桃園人大概都曾到訪石門水庫，或是特地前來一睹壯觀的水庫洩洪。然而我們似乎都沒想過，原來水庫的淹沒區，曾經是某些人的家園。

指導單位 | 桃園市政府、桃園市議會
主辦單位 | 桃園市政府文化局
協辦單位 | 百吉國小、樹林國小、石門國小、中興國小
執行單位 | 社團法人桃園藝文陣線
協力單位 | 微光生活設計室
視覺設計 | Hao-Yun



桃園市政府文化局
莊秀美局長

水庫留下大漢溪水，滋養了桃園的豐饒。孩子們在營隊裡走進社區、年輕人投入研究、長輩們現身說法……，認識家鄉歷史不僅是建立在地認同的過程，更是透過水庫移民的故事，重新思考我們與這片土地的關係。

樹林報報——訪觀音濱海移民村

2022 桃園地景藝術節文化資產推廣計畫——暑期工作營

3 從山區遷至沿海——生活在樹林移民新村

樹林的水庫移民們過去居住在石門峽一帶，在還沒成為淹沒區前，那是個與山比鄰且土質肥沃的河岸，後來因為水庫興建的關係，居民被遷移至沙地不易種植作物的觀音和大園海邊。這對當時的居民來說，其實是非常艱辛且不習慣的。住在樹林的移民二代湯松霖先生來到營隊分享，試著讓同學們了解過去移民長輩在阿姆坪等原鄉生活的樣貌，以及被政府安置到移民新村後的生活。

樹林移民新村緊鄰樹林國小，從Google Map上可以清楚地看到，這是一處經人為規劃、街道方正的社區。跟著大學長湯松霖的腳步，同學們沿著或熟悉或陌生的道路，走讀了移民新村居民的家、曬稻穀的埕、自然環境，以及信仰中心「復興宮」。



遺跡探險隊在復興宮討論



湯松霖學長介紹樹林復興宮



在移民新村內找到四葉幸運草



皮卡丘小隊介紹探險地圖

樹林國小大學長
湯松霖先生

至今透過祭儀活動，與百吉復興宮、三民東興宮、角板山福興宮保持聯繫。湯松霖希望，住在這的小朋友都可以了解移民長輩的故鄉在淹沒區，也因此帶來了復興宮的信仰。

在聽完復興宮的故事後，小組內樹林國小的孩子馬上成為最佳嚮導，帶著大家走過隱密的小徑，來到平時家中長輩拜拜的土地公廟「龍震宮」。第一次來的孩子們仔細閱讀牆上的文字，也好奇地主動探問湯松霖學長，才發現這座地圖上找不到的小廟竟然也和水庫移民的信仰有關。

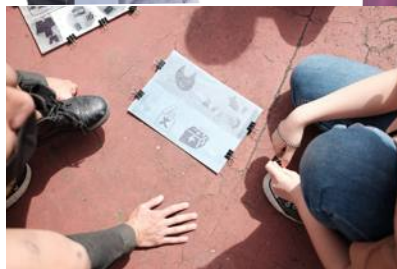
4 「封藏·水色生活印記」

一加侖藝創

「封藏·水色生活印記」創作計畫，以藍曬作為主要創作手法，透過紫外線感光達到藍色的顯影效果。在石門水庫的底部，封藏著過往原住民戶們的生活記憶，此次將藍曬的色彩賦予水平面的想像，帶領學員們透過想像將自己的生活轉化為印記，並作為生活當下的片段紀錄。

我們希望同學們能在了解自己家鄉的文史故事後，以一種更為宏觀且獨特的視野、結合前人的生活經驗來重新觀察自己的生活，並透過創作建立起與在地的文史對話關係。

社區我很熟，來，跟我走！



等待藍曬創作曬圖過程



藍曬書籤作品

5 如果大水來襲，你會帶走什麼呢？

如果今天我們也面臨了大水淹沒家園的時刻，我們會帶走什麼呢？什麼是我們珍視的？

透過藝術團隊一加侖的引導，學生們動起筆——將自己想表達的畫在透明片上面：

孟廷相信或許在二十二世紀會有人拿到他的瓶子，希望瓶子不要摔破，也希望未來的人或是自己的兒子收到可以好好珍惜。

家禾想像瓶子會被遭遇艱難生存時刻的人拿到，所以她列了很多實用的求生工具，例如打獵用的刀子、搧風起火的扇子，以及當下因疫情關係所需要的口罩，希望能幫助拿到的人度過難關。

棋卉想帶走她愛吃的泡麵、家裡的寵物烏、錢、畫筆以及口罩，將生活中不可或缺的東西全部打包！

藍曬完成後，學生將想帶走的東西珍藏在玻璃瓶中，最後書寫一封信，留給未來的人，告訴他/她這段故事，也期望傳遞出珍惜彼此以及這塊土地的心意。



臺灣社會從威權統治轉變到民主自由，政治轉型正義、經濟分配正義、環境公平正義，是我們共同的追求。國家重大建設，帶給我們便利享受，我們應該感念付出與被犧牲的人們。被遺忘的聚落，與您一起回顧人民的水庫開發歷史。

董俊仁科長
文化局文化資產科

給靦腆而認真的你們：一起走進移民村、換算大學長口中的土地面積、發現蟬殼與四葉幸運草，很開心這兩天可以用移民故事交換你們的故事！

祥婷
文化局文化資產科

身為外地人，在營隊裡望桃園的地形山溪、聽常民版的水庫真故事，陪孩子一起理解「移動」的概念，和這片土地又更親近了！

穗妮
文化局文化資產科



6 文化工程從教育開始

楊千慧校長
觀音區樹林國小

「君子務本，本立而道生」，追尋桃園石門水庫移民故事，就是務本的根源。期望樹林的孩子，都可以成為泱泱君子。

